

NÁJOMNÁ ZMLUVA

o nájme pozemkov uzatvorená v súlade s § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka, LL. M. – primátor mesta
IČO: 00313114
DIČ: 2021175728
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK59 0200 0000 0000 2692 5212
SWIFT: SUBASKBX
Variabilný symbol: 1710553052

ďalej len „prenajímateľ“

a

František Sečkář

Sídlo: Komenského 6, 900 01 Modra

Zápis: zapísaný v živnostenskom registri Okresného úradu Pezinok, č. registra: 107-12000
IČO: 34677780
DIČ: 1026341162
IČ DPH:
Bankové spojenie: SK08 0900 0000 0001 8073 7340
IBAN:
SWIFT:

ďalej len „nájomca“
(spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

uzatvárajú v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 877/2022 zo dňa 15.02.2022 a Všeobecných zásad na organizačné zabezpečenie Tradičného trnavského jarmoku 2022 túto

nájomnú zmluvu.

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1) Prenajímateľ je vlastníkom pozemku vedeného na Katastrálnom odbore Okresného úradu v Trnave, okres Trnava, obec Trnava, katastrálne územie Trnava, zapísanom na LV č. 5000 ako parc. reg. "C" časť parcely č. 8841/3 a parcely č. 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, druh pozemku zastavaná plocha, s celkovou výmerou 3 000 m², ktorého umiestnenie je zaznačené zákresom do kópie katastrálnej mapy tvoriacej Prílohu č. 1 Zmluvy.
- 2) Nájomca na pozemku uvedenom v ods. 1 bude mať umiestnené kolotoče počas trvania Tradičného trnavského jarmoku (ďalej len „TTJ“) v dňoch 08.09.2022 – 11.09.2022 a bude ich prevádzkovať v súlade s Účelom tejto Zmluvy.

Článok II. Predmet a účel nájmu

- 1) Predmetom nájmu podľa tejto Zmluvy je časť pozemku uvedený v článku I. ods. 1 tejto Zmluvy: časť parcely č. 8841/3 a parcely č. 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, druh pozemku zastavaná plocha, s celkovou výmerou 3 000 m² (ďalej len „Predmet nájmu“).
- 2) Situačný výkres so znázornením Predmetu nájmu tvorí zároveň prílohu č. 1 – neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 3) Nájomca je oprávnený Predmet nájmu užívať výlučne na účel prevádzkovania kolotočov na TTJ počas doby nájmu (ďalej len „Účel nájmu“), pričom Nájomca svojím podpisom Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený Účel nájmu vykonávať podľa svojho predmetu podnikania a ďalších osobitných právnych predpisov.
- 4) Nájomca vyhlasuje, že bol oboznámený so stavom Predmetu nájmu, ten je mu známy a v takom stave ho do nájmu preberá bez pripomienok.
- 5) Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu výlučne v rozsahu a na Účel nájmu dohodnutý v Zmluve a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu a Účel nájmu, pričom za nesplnenie tejto podmienky sa Nájomca zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30,00 EUR (slovom tridsať eur nula centov) za každý deň trvania porušenia tejto povinnosti.

Článok III. Doba nájmu

- 1) Nájom sa dojednáva na dobu určitú, a to od 08.09.2022 do 11.09.2022.
- 2) Uznesenie Mestského zastupiteľstva Mesta Trnava č. 877/2022 zo dňa 15.02.2022 bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 3) Záber verejného priestranstva pre kolotoče z dôvodu montáže a demontáže je obmedzený na dobu od pondelka 05.09.2022 od 23,00 h v týždni konania jarmoku do pondelka do 12.09.2022 do 04,00 h po skončení akcie.
- 3) Časové obdobie záberu verejného priestranstva z dôvodu montáže a demontáže kolotočov mimo stanové obdobie bude riešené ako záber a užívanie verejného priestranstva a zvláštne užívanie miestnej komunikácie.

Článok IV. Nájomné, služby spojené s užívaním a spôsob ich platenia

- 1) Nájomné za Predmet nájmu je stanovené na základe priameho zadania bez výberového konania riaditeľom TTJ 2022 vo výške **39 500 eur**, slovom: tridsať deväť tisíc päťsto eur, bez DPH za Dobu nájmu (ďalej len „Nájomné“).
- 2) Prenajímateľ neposkytuje Nájomcovi žiadne služby spojené s nájmom, ani pripojenie na zdroj elektrickej energie.
- 3) Nájomca sa zaväzuje Prenajímateľovi uhradiť Nájomné v prospech účtu a s variabilným symbolom Prenajímateľa uvedenom v záhlaví tejto Zmluvy s použitím variabilného symbolu uvedenom v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 31.08.2022. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania úhrady Nájomného na účet Prijímateľa.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa Zmluvy do omeškania, Prenajímateľ môže účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania s platbou a Nájomca je v takom prípade povinný zmluvnú pokutu uhradiť. Povinnosť Nájomcu platiť zákonné úroky z omeškania spojených s uplatnením pohľadávky popri zmluvnej pokute nie je týmto dotknutá.

Článok V.

Ukončenie nájmu a odstúpenie od Zmluvy

- 1) Zmluvné strany môžu Zmluvu ukončiť kedykoľvek dohodou.
- 2) Prenajímateľ môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s Účelom nájmu;
 - b) Nájomca dá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa;
 - c) Z technických alebo iných dôvodov dôjde k uzatvoreniu Predmetu nájmu (napr. investičná akcia Prenajímateľa)
 - d) V prípade iného hrubého porušenia Zmluvy podľa čl. VII zo strany Nájomcu.
- 3) Nájomca môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je Predmet nájmu prenajatý;
 - b) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie.
- 4) Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú doručením odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
- 5) Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Nájomca po skončení nájmu neodovzdá protokolárne s fotodokumentáciou Predmet Nájmu Prenajímateľovi v lehote dohodnutej medzi Zmluvnými stranami, má Prenajímateľ právo požadovať od Nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 15,00 EUR za každý aj začatý deň omeškania s odovzdaním Predmetu nájmu, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí Predmetu nájmu Prenajímateľom.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Nájomcu s odovzdaním Predmetu nájmu, má Prenajímateľ tiež právo vypratať Predmet nájmu na náklady a nebezpečenstvo Nájomcu a na jeho náklady uložiť hnutelné veci Nájomcu, ktoré sa v Predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Prenajímateľ nezodpovedá za poškodenie, zničenie, stratu, odcudzenie ani iné zmenšenie majetkovej hodnoty takýchto vypratanych hnutelných vecí Nájomcu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak si Nájomca uschované veci neprevezme ani do mesiaca od začiatku ich úschovy, Prenajímateľ je oprávnený bez akejkoľvek osobitnej výzvy ich na základe svojho odborného odhadu prediť prostredníctvom obchodnej verejnej súťaže a z ich predaja uspokojiť pohľadávky voči Nájomcovi, prípadne ich ako veci bez hodnoty predstavujúce nepotrebný odpad zlikvidoval.

Článok VI.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 1) Prenajímateľ zastúpený riaditeľom TTJ zabezpečí, že Predmet nájmu bude Nájomcovi odovzdaný najneskôr v pondelok pred konaním TTJ, t.j. 05.09.2022 a najneskôr v pondelok, t.j. 12.09.2022 po skončení akcie na základe písomného preberacieho protokolu s fotodokumentáciou. Predmetom tohto protokolu bude vymedzenie stavu, v akom sa Predmet nájmu nachádza v čase jeho odovzdania Nájomcovi.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy Predmetu nájmu bude Nájomca vykonávať na vlastné náklady a len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
- 3) Nájomca užívajúci Predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti mu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), hygienických predpisov (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), ochrany pred požiarmi (zákon č 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, najmä nie však výlučne povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mesta Trnava týkajúcich sa najmä udržiavania čistoty a poriadku, všeobecne záväzného nariadenia

mesta Trnava o nakladaní s komunálnymi odpadmi a s drobnými stavebnými odpadmi, a ďalších právnych predpisov.

- 4) Nájomca nemôže bez povolenia Prenajímateľa umiestňovať na Predmet nájmu reklamné nápisy a reklamné pútače nesúvisiace s primeraným označením Predmetu nájmu prevádzkou / označením Nájomcu.
- 5) Pri nesplnení podmienok uvedených v Článku VII. Zmluvy zodpovedá Nájomca v plnej výške za škodu alebo pokutu, ktorá týmto nesplnením vznikla Prenajímateľovi.

Článok VII. Osobitné podmienky Zmluvy

- 1) Nájomca sa zaväzuje po skončení Doby nájmu vyčistiť od odpadu vzniknutého v súvislosti s TTJ Predmet nájmu a odviezť vzniknutý odpad na vlastné náklady najneskôr do pondelka nasledujúceho po skončení konania TTJ. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak si Nájomca nesplní riadne túto povinnosť, Prenajímateľ je oprávnený účtovať Nájomcovi skutočne preukázateľné náklady, ktoré Mestu Trnava vzniknú za vyčistenie predmetných, ktoré je Nájomca povinný uhradiť ak Prenajímateľ vyčistí Predmet nájmu od odpadu vo vlastnej réžii.
- 2) Nájomca je po skončení nájmu povinný protokolárne odovzdať Predmet nájmu najneskôr do 12.09.2022 do 13:00 h po skončení konania TTJ (pondelok) Prenajímateľovi vypratany na vlastné náklady a vstave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, ak sa tak nestane, má Prenajímateľ právo dať Predmet nájmu do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie na náklady Nájomcu.
- 3) Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe.
- 4) Nájomca zodpovedá za všetky škody spôsobené Prenajímateľovi osobami poverenými zabezpečovať montáž a demontáž kolotočov.
- 5) Nájomca je povinný prevádzkovať kolotoče počas TTJ, pokiaľ tomu nebudú brániť objektívne skutočnosti (napr. nepriaznivé počasie) vždy v čase schválenom uznesením Mestského zastupiteľstva v organizačnom zabezpečení TTJ nasledovne:
08.09.2022 (štvrtok) - od 08:00 do 22:00 h
09.09.2022 (piatok) - od 08:00 do 22:00 h
10.09.2022 (sobota) - od 08:00 do 22:00 h
11.09.2022 (nedeľa) - od 08:00 do 20:00 h
- 6) Nájomca je povinný udržiavať Predmet nájmu v stave, ktorý neohrozuje bezpečnosť osôb a majetku. Nájomca je povinný sám a na vlastné náklady zabezpečiť svoj majetok proti odcudzeniu, poškodeniu alebo zničeniu a zväziť účelnosť jeho poistenia taktiež na vlastné náklady.
- 7) Nájomca je povinný starať sa o to, aby na Predmete nájmu nevznikla škoda. Nájomca je povinný na vlastné náklady a bezodkladne odstrániť všetku škodu spôsobenú na Predmete nájmu Nájomcom, resp. osobami, ktorým Nájomca umožnil užívanie Predmetu nájmu (klienti, zamestnanci alebo dodávatelia Nájomcu) s výnimkou škôd vzniknutých v dôsledku obvyklého opotrebenia. V opačnom prípade sa Nájomca zaväzuje k náhrade vzniknutej škody, následkov škody ako aj nákladov za odstránenie škody v plnej výške Prenajímateľovi, bezodkladne po výzve Prenajímateľa.
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá vznikne na Predmete nájmu.
- 9) Zmluvné strany sa dohodli, že výhradne Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody na zdraví a majetku spôsobené Nájomcom návštevníkom TTJ pri prevádzkovaní kolotočov a zaväzuje sa ich poškodenej osobe uhradiť, čo Nájomca potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy.

Článok VIII. Doručovanie

- 1) Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Nájomcu adresa: František Sečkář, Komenského 6, 900 01 Modra.
- 3) Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť Prenajímateľa doručená do miesta doručenia podľa Článku VIII. Bod 2 Zmluvy, bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk Nájomcu a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Prenajímateľovi ako písomnosť Nájomcom neprevzatá; v tom prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje deň jej vrátenia Prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
- 4) V prípade, že Nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 1) K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku k Zmluve alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 2) Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu, ktoré nie sú Zmluvou výslovne upravené, sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov zo Zmluvy alebo na základe Zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 4) Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia a Nájomca dve vyhotovenia.
- 5) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení Zmluvy na webovej stránke Prenajímateľa.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 7) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je príloha č. 1 – Situačný výkres so znázornením Predmetu nájmu, uznesenie MZ 877/2022 zo dňa 15.02.2022.
- 8) Zmluva bola zverejnená dňa 22.04.2022

V Trnave dňa 22.04.2022

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Peter Bročka, LL. M., v.r.
primátor

.....
František Sečkář, v.r.

Základná finančná kontrola

vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri hospodárení s verejnými financiami a realizácii finančnej operácie alebo jej časti a prichádzajúci príjem je / ~~nie~~ je v súlade:

- a) s rozpočtom
- b) s osobitnými predpismi ..uzn. MZ č. 877/2022 zo dňa 15.02.2022
- c) s uzatvorenými zmluvami
- d) s rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov
- e) s vnútornými predpismi
- f) s inými podmienkami poskytnutia verejných financií.....

Finančnú operáciu alebo jej časť:

je / ~~nie~~ je možné vykonať,

je / ~~nie~~ je možné v nej pokračovať,

je / ~~nie~~ je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.

PhDr. Marcela Šimiková

.....
dátum meno a priezvisko zodpovedného zamestnanca podpis

Finančnú operáciu alebo jej časť:

je / ~~nie~~ je možné vykonať,

je / ~~nie~~ je možné v nej pokračovať,

je / ~~nie~~ je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.

Ing. Zuzana Bodišová

.....
dátum meno a priezvisko vedúceho zamestnanca podpis



Trnavský kraj > Trnava > Trnava > k.ú. Trnava



Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava

Výpis uznesenia č. 877/2022
z online zasadnutia
15. februára 2022

877
uznesenie

k Organizačnému zabezpečeniu akcie
Tradičný trnavský jarmok 2022

Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava po prerokovaní:

1. Schvaľuje

- a) Termín konania akcie Tradičný trnavský jarmok 2022 (ďalej len „TTJ 2022“) v dňoch 08.09.2022 – 11.09.2022 – štvrtok - nedeľa.
- b) Organizačné zabezpečenie (ďalej len „OZ“) akcie TTJ 2022.
- c) Všeobecné zásady organizovania akcie TTJ 2022.
- d) Výšku úhrad za miesto počas akcie TTJ 2022.
- e) Organizáciu dopravy počas akcie TTJ 2022.
- f) Rozpočet akcie TTJ 2022.
- g) Riaditeľa Organizačnej skupiny TTJ 2022 (ďalej len „OS TTJ 2022“): vedúca odboru komunálnych služieb.
- h) Výpožičku hnuiteľného majetku mesta Trnava, ktorý bude použitý pri organizovaní TTJ 2022.

2. Ukladá

Riaditeľovi OS TTJ 2022

- a) Zabezpečiť organizovanie akcie TTJ 2022 v zmysle schváleného Organizačného zabezpečenia a príslušných VZN.

Termín: počas TTJ 2022

- b) Menovať organizačnú skupinu na zabezpečenie akcie TTJ 2022.

Termín: marec 2022

3. Poveruje

Riaditeľa TTJ

schválením prípadnej zmeny času predaja počas TTJ 2022, ustanoveného Organizačným zabezpečením TTJ 2022.



(Signature)
JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor mesta

v zastúpení na základe písomného poverenia
PhDr. Eva Nemčovská, PhD., MPH
prvá zástupkyňa primátora

(Signature)
Za formálnu správnosť: JUDr. Igor Kršiak
prednosta mestského úradu

V Trnave dňa 16.2.2022